



SVdP Thrift Store
200 Homer Rd.
Commerce

Operated by the St. Catherine Labouré
 Conference of the St. Vincent de Paul Society

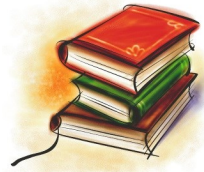


Clothing – Housewares – Furniture
 Shop with us - help our neighbors in
 Jackson and Banks counties.
 Donations of your unwanted items
 appreciated! Volunteers needed!

Haynes Business Services

Your Small Business Specialist
 Accounting & Tax Work

706.677.2700 706.677.2462
 130 Banks Crossing Dr
 Commerce, GA 30529
 info@haynesbserv.com



HOMESTAR

c: 678.232.4664
 f: 800.261.0453
 Email: lissette.devillena@homestarfc.com



www.facebook.com/
 HomeLoansWithLissette

3761 Venture Dr., Ste. 135, Duluth, GA 30096

Homestar Financial Corporation NMLS #70864
 Georgia Residential Mortgage Licensee #17368

Lissette De Villena

Branch Manager

NMLS #1381771 GA #51504

Hablo Español!



Blinds • Shutters • Shades • Drapes
 Home Automation

BUDGET BLINDS
 Style and service for every budget.

Barbara Mooney
 Owner/Design Specialist
 bmooney@budgetblinds.com

Budget Blinds of Winder
 83 River Mist Circle
 Jefferson, GA 30549
 c: 706.510.1562 c: 770.231.9670
 budgetblinds.com/winder

An independently owned and operated franchise.

Alfredo Hernandez
 LANDSCAPING & LAWN CARE SERVICE

Annual Flowers
 Pruning
 Cut Down Trees

We also install & retaining walls • Patio
 Installation of Grass • Fencing

404-207-8264

HOUSEHOLD PLUMBING.

WATER HEATERS	KITCHEN FAUCETS
WATER LINE REPAIR	DISHWASHER INSTALLATION
REMODEL JOBS	BATHROOM FIXTURES
NEW ADDITIONS	WATER LEAKS

MIKE LAMAR – MASTER PLUMBER 706-215-4913

Monsignor Donovan
 CATHOLIC HIGH SCHOOL

RADIARE LUCEM DOMINI TO RADIARE THE LORD

An Independent Catholic High School
 Serving Grades 9-12
 in Northeast Georgia

590 Lavender Rd.
 Athens, GA 30606
 706-455-0225

www.mdchs.org

CHAPMAN HALL
 REALTORS

Cell: 770-533-0482
 Office: 770-287-1249
 Fax: 706-693-2343
 rawibc@msn.com
 bobwollaston.georgiamls.com

Bob Wollaston
 Associate Broker, Realtor®
 ABR, ASS, SFR, REPM
 Phoenix Award Winner

Little Ward
Funeral Home
 115 State St.
 Commerce, GA 30529
 706-335-3175

Edenlawnservices.com Licensed & Insured
Theedenlawnservices61@yahoo.com
 PH: 678.755.5103 FX: 678.989.1770
 Provider of St. Catherine's Lawn Care

CINDY STEWART

Keller Williams Realty
 Atlanta Partners
 Your Move Matters...WE
 Make It Happen

Office: 678-597-5868
 Cell: 770-842-2021
 cindy.stewart@kw.com
 www.cindystewart.com

EVANS FUNERAL HOME
 EVANS MEMORY GARDENS
 Mitch Blinn
 Funeral Director
 706-367-5467
 www.evansfuneralhomeinc.com

St. Catherine Labouré Catholic Church

180 Elrod Road, Jefferson, GA 30549 Tel: 706-367-7220

Twenty-First Sunday in Ordinary Time /
 Vigésimo Primero Domingo del Tiempo Ordinario
 August 22, 2021 / 22de agosto de 2021

1st Reading: Jos 24:1-2a, 15-17, 18b 2nd Reading: Eph 5:21-32 or 5:2a, 25-32 Gospel: Jn 6:60-69



PARISH STAFF / PERSONAL PARROQUIAL

Pastor / Pastor
 V.Rev. Paul Moreau
frpaul11@gmail.com

**Parochial Vicars /
 Vicarios parroquiales**

Rev. Michael Revak
frmichaelrevak@gmail.com
 (Include the name of your parish in your
 email. / Incluye el nombre de su parroquia
 en su correo electrónico.)

Rev. Bryan Kuhr
bkuhr@stjosephathens.com

DEACON / DIÁCONO
 Rev. Mr. Pablo Perez:
 404-345.4481

SECRETARY / SECRETARIA
 Amy Friedman: 706-367.7220
afriedman@stcatherinelabourega.org

**RELIGIOUS ED /
 EDUCACIÓN RELIGIOSA**
 Julie Ballman
re@stcatherinelabourega.org

MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISA

Monday / Lunes
 12:10 PM

Tuesday / Martes
 12:10 PM

Wednesday / Miércoles
 12:10 PM

Thursday / Jueves
 12:10 PM

Friday / Viernes 12:10 PM

**Vigil Mass / Misas de
 vigilia**
 Saturday / Sábado
 4:00 PM

**Sunday Masses /
 Misas Dominical**
 8 AM Español
 10 AM English

Adoration
 First Friday's of the Month
 9am-6pm

RECONCILIATION / RECONCILIACIÓN

Saturday / Sábado
 3:00 pm—3:45 pm
 Tuesday / Martes
 6:00 –7 pm
 or by appointment /
 o con cita previa

BAPTISM / BAUTISMO
 Call the office or contact Deacon
 Pablo directly. Catholic parent (s)
 must be active and registered! /
 Llame a la oficina o comuníquese
 con el diácono Pablo
 directamente. ¡Los padres cató-
 licos deben estar activos y regis-
 trados!

MARRIAGE / MATRIMONIO
 Call at least 6 months before
 proposed date. Catholics must be
 active and registered. / Llame al
 menos 6 meses antes de la fecha
 propuesta. Los católicos deben
 estar activos y registrados.

**ANNOINTING OF THE SICK /
 LAST RITES OR VIATICUM /
 UNCIÓN DE ENFERMO,
 ÚLTIMOS RITOS O VIATICUM**
 Sacramental Emergency Line
 please leave a message / Línea
 de emergencia sacramental Por
 favor, deje un mensaje

OFFICE INFORMATION INFORMACIÓN DE LA OFICINA

Monday / Lunes
 12 pm—3pm
 Tuesday / Martes
 9 am—3 pm
 Wednesday / Miércoles
 9 am—3 pm
 Thursday / Jueves
 9 am—3 pm
 Friday / Viernes
 10 am—2 pm

PO Box 653
 Jefferson, GA 30549
 706-367.7220

WEBSITE / SITIO WEB

www.stcatherinelabourega.org

TO ADVERTISE IN THIS BULLETIN, PLEASE CONTACT THE CHURCH OFFICE AT 706-367-7220

Offertory / Ofertorio	\$4753
Building Maintenance	\$ 30
St. Vincent de Paul / San Vicente de Paul	\$ 360
Altar Flowers / Flores para el altar	\$ 100
Mass Stipends / Intenciones de las Misas	\$ 110
Religious Education Fees	\$ 160
Quince Fees	\$ 800
Peter's Pence	\$ 20
Online Offertory / Ofertorio en línea	\$1045
Online Building Maintenance	\$ 450
Online SVdP / San Vicente de Paul en línea	\$ 225
Online Middle School Donation	\$ 500
TOTAL	\$8,526

Mass Intentions / Intenciones de las Misas

Saturday, August 21 / Sábado 21 de agosto, 4pm	Elena Regalado +
Requested by:	Anonia Munoz
Sunday, August 22/ Domingo 22 de agosto, 8am	Eloiza Gutierrez y Juan Suarez Arreola +
Requested by:	Edith Reco
Sunday, August 22 / Domingo 22 de agosto, 10am	Joseph Carroll +
Requested by:	Lynn & Sandy Carroll
Monday, August 23 / Lunes 23 de agosto, 12:10 pm	Ida Fraga +
Requested by / Solicitado por	Ed & Rosemary Gilmore
Tuesday, August 24/ Martes 24 de agosto, 12:10pm	Br. Pio, FPO (L)
Requested by / Solicitado por	Jennifer Schaefer
Wednesday, August 25/ Miércoles 25 de agosto, 12:10pm	Michael & Steven Virgilio +
Requested by / Solicitado por	Phyllis Virgilio
Thursday, August 26/ Jueves 26 de agosto, 12:10 pm	Ida Fraga +
Requested by / Solicitado por	Friedman Family
Friday, August 27 / Viernes 27 de agosto, 12:10 pm	Augustin Aguilar Contrera y Otilia Quiroz Altarmirano +
Requested by	Guillermina Aguilar

Art in the Park at Hurricane Shoals:

September 18 & 19.

Volunteer & Donations

SIGN UP IN THE NARTHEX.

Support the Ladies Guild at their biggest fundraiser of the year!

Married Couples and Priests: "You have the words of eternal life." Learn God's plan for your marriage on the next Worldwide Marriage Encounter Experience on Sep 24-26 and Nov 5-7. *These will be an in-person experience, and spots are limited!* You can get more information or apply online at wwme.org or by calling 678-242-WWME. For information on Encuentro Matrimonial Mundial see wwme.org/?lang=es.

Benefit Your Parish with a Gift of an IRA: A simple way to give a gift to your parish is with an IRA qualified charitable distribution. If you are over 70 1/2, you can make a direct transfer from your IRA to the parish endowment fund, and this would not be taxed or counted as taxable income. Contact Juliet Greco at the Catholic Foundation to learn more at 404.497.9440 or jgreco@cfnga.org. Visit cfnga.org for information about creating your estate plan.

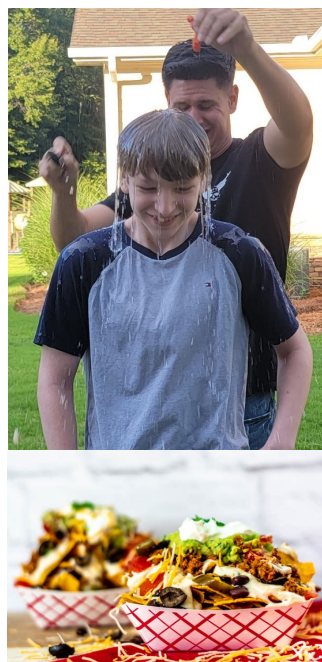
Beneficie a su parroquia con una donación de una cuenta IRA: Una forma sencilla de contribuir a su parroquia es con una transferencia de una cuenta IRA. Si tiene más de 70 años y medio, puede hacer una transferencia directa de su cuenta IRA al fondo de dotación de la parroquia, y esto no se contaría como ingreso tributable. Para obtener más información, comuníquese con Juliet Greco en la Fundación Católica en el 404.497.9440 o en jgreco@cfnga.org.

Middle School Mania Night

Saturday September 11 from 7p-9p
All 6th-8th graders are welcome.

We will have a nacho bar, volleyball and a Rosary in memory of those who died on 9/11.

Bring your Rosary and a friend!!



Altar Flowers for this week were donated by / Flores para el altar fueron donadas por :

Anonymous

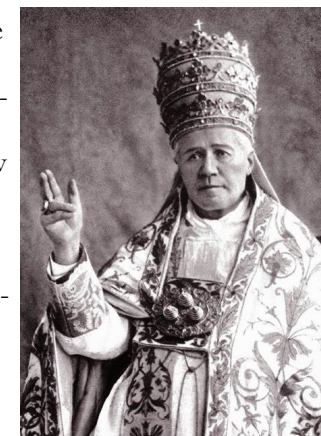
Ladies Guild Meeting Scheduled on Monday, 08/23/21 has been CANCELED

Gremio de Damas

la reunión está cancelada

St. Pius X, Pope

On June 2, 1835, Giuseppe Melchiorre Sarto saw the light of earth at Riese, Province of Treviso, in Venice; on August 20, 1914, he saw the light of heaven; and on May 29, 1954, he who had become the two hundred fifty-ninth pope was canonized St. Pius X.



Two of the most outstanding accomplishments of this saintly Pope were the inauguration of the liturgical renewal and the restoration of [frequent communion](#) from childhood. He also waged an unwavering [war](#) against the [heresy](#) and evils of Modernism, gave great impetus to biblical studies, and brought about the codification of [Canon](#) Law. His overriding concern was to renew all things in Christ.

Above all, his [holiness](#) shone forth conspicuously. From [St. Pius X](#) we learn again that "the folly of the Cross", simplicity of life, and [humility](#) of heart are still the highest [wisdom](#) and the indispensable conditions of a perfect [Christian](#) life, for they are the very source of all apostolic fruitfulness.

His last [will](#) and testament bears the striking sentence: "I was born poor, I have lived in poverty, and I wish to die poor." His [feast day](#) is August 21.

Religious Education

Registration begins this weekend. We are starting a family formation program for elementary aged children. Please stop by the table in the Narthex for more information.

NEW this year: Registration and Fee payment available on the parish [website](#).

FAMILY LIFE COMMITTEE / COMITÉ DE VIDA FAMILIAR : Lauria Bennett sjsm1966@gmail.com

KNIGHTS OF COLUMBUS / CABALLEROS DE COLÓN: Charles Mcadam, Grand Knight bellamc@windstream.net Go to kofc.org/join.

LADIES GUILD/ GREMIO DE DAMAS : Jacinta Parish, President jacintaparis@gmail.com [Minutes](#) can be found on the St. Catherine Labouré website.

PRAYER SHAWL GROUP /GRUPO DE MANTÓN DE ORACIÓN : Contact Kathy Dunlap Dikjd123@gmail.com

RELIGIOUS ED / EDUCACIÓN RELIGIOSA : Julie Ballman RE@stcatherinelabourega.org

SENIOR GROUP / GRUPO DE PERSONAS MAYORES: Madonna Cieslak madonnacieslak@gmail.com 314-402-8186

ST. VINCENT DE PAUL /SAN VICENTE DE PAUL: Help Line / línea de ayuda : 706-367.5570 SVdP STORE. svdpgeorgia.org/volunteers

HOLY FATHER'S INTENTIONS FOR AUGUST 2021: **The Church.** Let us pray for the Church, that she may receive from the Holy Spirit the grace and strength to reform herself in the light of the Gospel.

La Iglesia. Recemos por la Iglesia, para que reciba del Espíritu Santo la gracia y la fuerza para reformarse a la luz del Evangelio.

Mass will be offered by / La misa será celebrada por :

Saturday, August 27/ Sábado 27 de julio 4 pm:

Fr. Paul

Sunday, August 28 /Domingo 28 de agosto 8 am:

Fr. Paul

Sunday, August 28/ Domingo 28 de agosto 10 am:

Fr. Paul

Daily Mass Readings August 23-27, 2021

Lecturas de misa diarias 23-27 de agosto de 2021

Monday / Lunes: [1Thes 1:1-5, 8b-10](#) ; PS [149:1b-2, 3-4, 5-6a and 9b](#) ; [Mt 23:13-22](#)

Tuesday / Martes : [Rv 21:9b-14](#) ; PS [145:10-11, 12-13, 17-18](#) ; [Jn 1:45-51](#)

Wednesday/ Miércoles: [1Thes 2:9-13](#) ; PS [139:7-8, 9-10, 11-12ab](#) ; [Mt 23:27-32](#)

Thursday / Jueves: [1Thes 3:7-13](#) ; PS [90:3-5a, 12-13, 14 and 17](#) ; [Mt 24:42-51](#)

Friday / Viernes: [1Thes 4:1-8](#) ; PS [97:1 and 2b, 5-6, 10, 11-12](#) ; [Mt 25:1-13](#)